

**NSiR - Nova Sento in Rete
N. 1161 (7/2023)**

Aperiodico della Federazione Esperantista Italiana

Federazione Esperantista Italiana: posta fei@esperanto.it ; internet
<http://www.esperanto.it>

Itala Esperantista Junularo: posta iej@esperanto.it ; internet
<http://iej.esperanto.it>

Via Villoresi, 38 IT-20143 Milano Tel 02 58100857

Mandate i vostri contributi a: Norberto Saletti, notiziario@esperanto.it
indicando nell'oggetto "Per Nova Sento in Rete"

NON RISPONDETE AL MESSAGGIO CON CUI ARRIVA NSiR

I messaggi che arrivano al sistema non vengono gestiti.

Le lettere non firmate non saranno pubblicate.

Tutto il materiale distribuito da NSiR è riproducibile citandone la fonte.

ISCRIVETEVI ALLA FEDERAZIONE ESPERANTISTA ITALIANA

<http://www.esperanto.it/iscrizione-fei.htm>

LIBRERIA

<http://www.esperanto.it/libri.htm>

feilibri@esperanto.it

INCONTRI ESPERANTISTI IN ITALIA

Il Congresso Nazionale: <http://kongreso.esperanto.it>

Il Festival Giovanile di Pasqua: <http://iej.esperanto.it/ijf>

BIBLIOTECA DI MASSA

<https://reprobi.erasmo.it>

Indice articoli

La Giornata Internazionale della Lingua Madre	2
La Nazione, 15 febbraio 2023.....	4
51a Internacia Infana-Adoleskanta Kongreseto invitas.....	4
Conferenza ad Abano Terme.....	5
He, tio ne okazus, se oni parolus esperanton.....	6

GIORNATA INTERNAZIONALE DELLA LINGUA MADRE


www.uea.org

**GIORNATA
INTERNAZIONALE
DELLA
LINGUA MADRE
21 FEBBRAIO 2023**

"Dobbiamo difendere (...) le lingue indigene, sappiamo che ne sparisce una ogni due settimane. Ciò costituisce una perdita irreparabile per il patrimonio dell'umanità" il Direttore Generale dell'UNESCO

Ogni popolo, anche i popoli indigeni, hanno il diritto di parlare la propria lingua madre.

Gli stati lo permettano e lo favoriscano in particolare in occasione del Decennio dedicato alle lingue indigene 2022-2032

**Per le relazioni tra i popoli si usi
LA LINGUA NEUTRALE ESPERANTO - <https://esperanto.net/>
[www.esperanto.it](http://istituto.esperanto.it) - <http://istituto.esperanto.it>**

La Giornata Internazionale della Lingua Madre è stata istituita per sottolineare l'importanza dell'uso della lingua madre nell'insegnamento scolastico. I bambini imparano meglio in una lingua che comprendono appieno, ma troppo spesso ricevono istruzioni in un'altra lingua che comprendono meno bene, se non del tutto. Di conseguenza, imparano poco, perdono interesse per l'istruzione e non riescono ad orientarsi adeguatamente nell'economia moderna. Un recente studio della Banca mondiale ha rilevato che quasi al 37% degli studenti nei paesi a basso e medio reddito, viene insegnato in una lingua che non capiscono. I diritti linguistici e il diritto all'istruzione sono indissolubilmente legati. Rispettando tutte le lingue, si promuove l'unità tra diversità e comprensione internazionale. Inoltre, la diversità culturale e linguistica è alla base di società sostenibili. Le lingue svolgono un ruolo importante nello sviluppo, se utilizzate per promuovere la diversità culturale e il dialogo interculturale. Attraverso le lingue, la cooperazione, l'istruzione, l'inclusione, il patrimonio

culturale, la scienza e la partecipazione politica possono essere rafforzate. Tolleranza e rispetto sono le vie per questo tipo di sviluppo. Ancora più importante: attraverso l'uso delle lingue in modo efficace e comprensibile, vengono promosse l'istruzione, la partecipazione culturale e la prosperità economica. Ricordiamo i tre principi dell'UNESCO relativamente alla lingua e all'istruzione: Insegnamento nelle lingue native (basato sulle conoscenze esistenti); Educazione multilingue a tutti i livelli (uguaglianza); Educazione interculturale. Questi principi mirano allo stesso tempo a costruire un'istruzione di alta qualità e promuovere società pacifiche con pieno rispetto tra i suoi membri. Le lingue trasmettono e preservano cultura e conoscenze, lo scambio culturale arricchisce tutti. Come associazione che lavora per la risoluzione dei problemi linguistici nelle relazioni internazionali e la facilitazione della comunicazione internazionale, l'Associazione Mondiale degli Esperantisti si unisce all'appello dell'UNESCO rivolto a tutti i paesi per favorire la conservazione e la protezione di tutte le lingue usate dai popoli del mondo, tra cui le lingue indigene a cui viene data particolare attenzione nell'attuale Decennio dedicato alle lingue indigene.

...

La 21a de februaro estas la Tago de la Gepatra Lingvo kaj Itala Esperanto-Federacio organizas Zoom-kunvenon ESPERANTISTOJ KAJ LA GEPATRA LINGVO.

Oni invitas vin ĉiujn por pridiskuti la temon la 21an de februaro je la 21.00 (UTC +1). Prezentos la temon Humphrey Tonkin, Francois Lo Jacomo, Renato Corsetti kaj aliaj kiuj okupiĝis pri la preparo de la internacia flugfolio en diversaj lingvoj kaj de la mesaĝo por la tago.

Esperantistoj kaj la Tago de la gepatra lingvo
Ora: 21 feb 2023 21:00 Roma (UTC+1)

Entra nella riunione in Zoom

<https://us02web.zoom.us/j/85825764359?pwd=QThBQWVIdmZacDFCbzlwaVp3QVdXdz09>

ID riunione: 858 2576 4359

Passcode: 670900

Muore l'esperantista Andrea Chiti-Batelli
Aveva 102 anni, amava frequentare Massa e in particolare gli era caro il pontile

Invito alla lettura
Per gli studenti del Progetto Scuola 2030

Massa A Roma, dove risiedeva, alla veneranda età di 102 anni – come informa in una nota lo storico Franco Frediani – è venuto a mancare all'affetto dei propri cari, Andrea Chiti-Batelli. Figlio di Giulio e Giuseppina Frediani era nato a Firenze il 9 novembre 1920. Dopo gli studi liceali aveva conseguito lauree in lettere, filosofia e legge presso l'Università di Firenze. È stato in primo luogo un funzionario del Senato, svolgendo il ruolo di Consigliere Parlamentare, di Segretario delle Delegazioni Parlamentari italiane presso il Parlamento Europeo e ricoprendo la carica di Direttore dell'Ufficio Eu-



ropeo del Senato. Dal 1977 si era dedicato interamente agli studi divenendo un prolifico saggista, attivo principalmente nei campi dell'europeismo federalista, dell'esperantologia e della politica linguistica. Innumerevoli sono le pubblicazioni sull'argomento. Uno dei temi principali nel suo lavoro è stata la preoccupazione per l'egemonia esercitata dall'inglese usato oggi come lingua fran-

ca dell'occidente, fatto che riteneva un pericolo grandemente sottovalutato per le altre lingue nazionali, nonché una grave disparità politica, economica e socioculturale fra i popoli nativamente anglofoni e non anglofoni, ritenuta inaccettabile in un ordine internazionale che si vorrebbe basato sulla democrazia e l'uguaglianza fra i popoli. Da qui il suo costante impegno per rendere l'Esperanto la vera lingua universale in uno Stato federale europeo: "La sola pronta per l'uso perché, non essendo materna per nessuno, non ha l'effetto distruttivo che ha oggi l'inglese".

Tra i suoi titoli quello di accademico d'onore dell'Accademia delle arti del disegno di Firenze e presidente onorario dell'Associazione Radicale Esperanto. Per espressa volontà le sue ceneri verranno disperse in natura. Ha poi chiesto che ci sia un momento di raccoglimento e ricordo, da parte di familiari e conoscenti che lo desiderano, dal pontile di Marina di Massa, luogo a lui estremamente caro, ricordandogli la vista del trenino che portava il marmo fin su quel pontile per essere caricato sulle imbarcazioni, quando trascorrevano estati in soggiorno estivo dai nonni materni, Carlo Frediani e Giuseppina Mannucci.

Andrea continuò a venire in vacanza a Massa, dimorando nella casa dei nonni materni sino a che fu in vita la zia Renata Frediani.

© RIPRODUZIONE RISERVATA

51-A INTERNACIA INFANA-ADOLESKANTA KONGRESETO (IIK) INVITAS!

Lige kun la [108-a UK](#) en Torino okazos samtempe, de la 29-a de julio ĝis la 5-a de aŭgusto 2023, ankaŭ la 51-a Internacia Infana Kongreseto (IIK) meze de la Parko La Mandria, apud Torino, Piemonte, Italio. Bonvenon viziti la retejon de IIK: iik.uea.org.

La temo de la kongreseto estas **"Sporto kaj Naturo"**.

La programo celas amuzi la infanojn kaj instigi ilin paroli en Esperanto en natura medio. Okazos ludoj kaj sporto, natursciencaj atelieroj kaj biciklado, manlaboroj kaj kantoj, ekskurso kaj certe Esperanto-kursoj. Vesperaj ludoj kaj interesaj vesperaj agadoj atendas la infanojn kaj adoleskantojn. Eksciu pli pri la [programo](#). IIK bonvenigas partoprenantojn de diversaj aĝogrupoj, kiuj parolas Esperanton (minimume – scipovas baze kaj klare esprimi siajn bezonojn kaj dezirojn en Esperanto):

- infanoj kaj adoleskantoj estas la kutimaj IIK-partoprenantoj
- adoleskantoj ekde 17 jaroj kaj fluparolantaj povas fariĝi helpantoj
- infanoj ĝis 7 jaroj kutime bezonas gepatron/prizorganton/vartiston dum IIK.

En la [retejo](#) vi trovos pliajn informojn kaj la [aliĝilon](#), kie ĉiu infano povas indiki siajn ideojn por la programkontribuoj, kio certe eĉ pli riĉigos la eventon. Pri ajnaj demandoj bv. skribi al infana.kongreseto@gmail.com. Aliĝu frue - la unua speciala aliĝperiodo finiĝos jam **fine de februaro!**

Ni ankaŭ invitas vin subteni la partoprenon de infanoj/adoleskuloj el nepagipovaj landoj en la IIK [per mona donaco al la kongreseto](#) (uea.org/alighoj/donacoj UEA-kontoj: [Adoptaj Gepatroj](#) kaj [Infana kongreseto](#)). Ni kore dankas ĉiujn donacantojn.

Bonvenon al la Torina IIK!

CONFERENZA AD ABANO TERME



The poster features a green background with a white star in the top left corner. The text is in black and white. At the top left, it says 'GRUPPO ESPERANTISTA PADOVANO Giovanni Saggioli'. At the top right, it says 'BIBLIOTECA CIVICA FEDERICO TALAMI ABANO TERME'. The main title is 'Conferenza: "La cultura dell'esperanto nel mondo"'. Below the title is a circular logo with a globe and a star. At the bottom, it says 'Il Gruppo Esperantista Padovano "Giovanni Saggioli" presenta una conferenza dal titolo "La cultura dell'esperanto nel mondo" tenuta dalla Dott.ssa Paola Tosato, la Presidente.' and 'SABATO 11 MARZO 2023 ORE 11:00 BIBLIOTECA CIVICA DI ABANO TERME VIA MATTEOTTI 71, ABANO TERME'.

GRUPPO ESPERANTISTA PADOVANO
Giovanni Saggioli

**BIBLIOTECA CIVICA
FEDERICO TALAMI
ABANO TERME**

**Conferenza:
"La cultura dell'esperanto nel mondo"**

Il Gruppo Esperantista Padovano "Giovanni Saggioli" presenta una conferenza dal titolo "La cultura dell'esperanto nel mondo" tenuta dalla Dott.ssa Paola Tosato, la Presidente.

**SABATO 11 MARZO 2023 ORE 11:00
BIBLIOTECA CIVICA DI ABANO TERME
VIA MATTEOTTI 71, ABANO TERME**

Nella relazione si inizierà con un'introduzione sulle caratteristiche e sulla storia dell'esperanto; si passeranno quindi in rassegna la letteratura, la musica, il teatro e il cinema, le riviste e le biblioteche legati a questa lingua; poi si parlerà della connessione tra esperanto e tecnologie; per concludere si

daranno dei cenni sull'esperantismo, il multilinguismo e sulle possibili prospettive per il futuro."

Dott.ssa Paola Tosato

HE, TIO NE OKAZUS, SE ONI UZUS ESPERANTON

Secondo alcune interpretazioni un po' maliziose, l'inglese è una lingua molto diffusa, quasi "internazionale", non per le sue intrinseche qualità linguistiche (sulle quali non discuteremo qui, ma più o meno la pensiamo allo stesso modo), ma per l'innata incapacità, da parte del gruppo nazionale che più spinge per questo ruolo (ovvero gli statunitensi, se ci fosse bisogno di specificarlo), di imparare altre lingue, o addirittura di prendere in considerazione l'idea che se ne possa (o, in effetti, debba) imparare un'altra. Questo scambio, in una chat abbastanza informale, è molto esemplificativo: la risposta dell'utente brasiliano è, a mio avviso, semplicemente meravigliosa!

El kie vi venas?

Mi estas el Brazilo

Brazilo ne parolas la anglan

Jes, sed homoj kapablas lerni pli ol unu lingvon

